

# Юдзо Кавасима

川  
島  
雄  
三



Японский фонд  
Государственная Третьяковская галерея

**Юдзо**  
**Кавасима**  
ретроспектива фильмов

**Москва**  
19 февраля – 11 марта 2020

Государственная Третьяковская галерея искренне благодарит за помощь в проведении ретроспективы и подготовке каталога

сотрудников Японского фонда и Посольства Японии в России

В организации ретроспективы принимали участие

**Масакадзу Такахаси**

**Масанори Такагути**

**Юлия Королькова**

(Посольство Японии)

**Ёко Саканоуэ**

**Дарья Залучёнова**

(Японский фонд в Москве)

**Мика Кондо**

(Японский фонд в Токио)

Государственная Третьяковская галерея  
Генеральный директор

**Зельфира Трегулова**

Заместитель генерального директора по просветительской и издательской деятельности

**Марина Эльзесер**

Заведующий отделом кинопрограмм

**Максим Павлов**

[www.jpfmw.ru](http://www.jpfmw.ru)  
[www.tretyakov.ru](http://www.tretyakov.ru)

Вступительная статья, аннотации, составление и перевод

**Анастасия Фёдорова**

Общая редакция каталога и координация ретроспективы

**Максим Павлов**

**Ольга Улыбышева**

Макет и вёрстка

**Алима Фейзулина**

Показ фильмов

**Николай Бочаров**

**Юрий Ватолин**

**Евгений Устименко**

Перевод фильмов

**Мария Козырькова**

**Александра Мозгунова**

**Анна Оралова**

**Лада Федянина**

**Наталья Пушкова** (субтитры)

**Дмитрий Рагозин** (субтитры)

Герои фильмов режиссёра Юдзо Кавасима излучают сумасшедшую жизненную энергию: они быстро движутся и столь же быстро разговаривают, принимают спонтанные необдуманные решения, подчиняются внезапным порывам и не стесняются своей физиологии. Они жадно глотают жизнь, мимолётность которой остро ощущал режиссёр Юдзо Кавасима.

Одного взгляда на Кавасима было достаточно, чтобы заметить его худобу, неуверенную походку, другие признаки недомогания. Коллеги считали, что это последствия детского полиомиелита. На самом деле мышцы рук и ног начали атрофироваться у Кавасима, когда он уже работал на студии Сётику – это прогрессировало генетическое заболевание, наблюдавшееся у многих его родственников. Кавасима понимал, как будет развиваться его болезнь, и торопился жить. Он снимал свои лучшие картины, когда ему едва исполнилось сорок лет, и к этому времени уже с трудом мог самостоятельно выкурить сигарету: правую ладонь с вложенной в неё сигаретой потихоньку приподнимал и

придерживал левой рукой, пока еще действующей. До последнего дня Кавасима не отказывал себе в привычных удовольствиях, был завсегдатаем токийских баров и любимцем женщин. Желание режиссёра Юдзо Кавасима прожить жизнь ярко, успеть оставить свой след, подарило кинематографу много замечательных фильмов: необычных, смешных, вдумчивых.

Юдзо Кавасима (1918–1963) родился в семье зажиточного купца из префектуры Аомори, которая находится на севере острова Хонсю. Это тихий лесной живописный край, о котором исстари слагалось множество легенд. Здесь находится знаменитая «гора страха» – вулкан Осорэяма, куда, если верить одному из преданий, попадают души умерших. Эти места, овеянные холодом и тайной, вдохновляли творчество многих японских писателей и режиссёров, но только не Юдзо Кавасима. Этот уроженец провинциальной префектуры Аомори всегда был одет по последней моде и разговаривал как истинный токиец, без присущего его родным местам диалектного акцента. Его картины повествуют о жителях

На 4-й странице обложки кадр из фильма  
Тень цветка / Kaei / Shadow of a Flower ©1961 Toho Co., Ltd.

столицы, над бытом и нравами которых Кавасима частенько иронизирует. Режиссёру присущ насмешливый и даже саркастический взгляд на жизнь. Успех пришёл к Кавасима, благодаря его работе в комедийном жанре, часто граничащем у режиссёра с элементами сюрреализма, абсурда и чёрного юмора. В его фильмах всегда есть что-то тревожное – уж не напоминает ли о себе взрастившая режиссёра угрюмая японская глубинка?

С детства Юдзо Кавасима любил смотреть кино. Даже в его родной городок на севере Японии почти каждую неделю привозили новинки, в основном костюмные драмы о самурайских подвигах дзидайгэки. Смотреть фильмы приходилось сидя на циновках татами – кинозалы на японских окраинах выглядели как традиционные театральные балаганы во времена самураев. Одним из сильнейших впечатлений для будущего режиссёра стал просмотр фильма «Нетерпимость» (1916) Д. Гриффита, который однажды показали в школе. Ещё будучи подростком, Кавасима чётко осознал, что хочет не просто смотреть фильмы, а сам снимать их. Став режиссёром, Кавасима старался отдавать предпочтение фильмам, в которых, как и в картине Гриффита, параллельно разворачивается сразу несколько сюжетных линий.

Окончив школу, Юдзо Кавасима посту-

пил на факультет искусств столичного университета Мэйдзи. Этот новый факультет можно было закончить за три года, что импонировало молодому человеку, мечтавшему приступить к работе как можно скорее. В университете Кавасима сразу же записался в кино клуб, объединявший студентов токийских университетов, которые мечтали о карьере в кинематографе. Студенты устраивали совместные просмотры и дискуссии, делились информацией о вакансиях на киностудиях, вместе готовились к интервью с потенциальными работодателями. На встречах кино клуба Кавасима обрёл близкого друга в лице Сёхэй Имамура, известного в будущем режиссёра, автора фильмов «Женщина-насекомое» (1963), «Красная жажда убийства» (1964), «Легенда о Нараяме» (1983). Имамура начинал свою карьеру в качестве ассистента Кавасима, они вместе работали на студии Сётику, а затем на студии Никкацу. Фильмы Кавасима и Имамура принято ассоциировать с термином дзю-кигэки, что означает «тяжелая комедия» – оба режиссёра отдавали предпочтение черному юмору, пытаясь раскрыть в своих фильмах наиболее острые, болезненные, нередко табуированные в послевоенной Японии темы. После смерти друга и учителя Имамура стал редактором первой монографии, посвященной творчеству Кавасима. Он

также был организатором первых ретроспектив Кавасима, прошедших на крупных европейских кинофестивалях. Родившийся и выросший в Токио, Имамура питал особый интерес к северо-восточному региону Тохоку, его хмурым пейзажам и вековым обычаям – этот интерес вдохновлён был дружбой с Кавасима, всегда как будто стыдившимся своей малой родины и не любившим вспоминать о ней. В своей болезни Кавасима винил генетику, вызванную близкородственными браками своих предков, издавна проживавших на севере Японии и неохотно пускавших в свою общину чужаков. Обида на родителей и нависший над семьёй злой рок переросла в чувство, граничащее с ненавистью к родным краям, к патриархальному строю, к традиционному укладу.

В 1938 году студия Сётику впервые за всю историю своего существования объявила об открытии конкурса для набора новых сотрудников. На студию поступило более двух тысяч заявок, но на работу были приняты всего лишь восемь человек, в их числе Кавасима. Успев потрудиться ассистентом у многих режиссёров студии, он усвоил их опыт, что помогло в выработке собственного стиля. В фильмах Кавасима бросается в глаза пристальное внимание к деталям, любовь к персонажам «из народа», грубоватый телесный

юмор, что сближает его картины с фирменным жанром студии Сётику «народная драма» – сёмингэки. Как и многие его ровесники, Кавасима часто критиковал картины предшественников за чрезмерную медлительность и сентиментальность, однако признавал, что многому научился у старшего поколения. С особой благодарностью он вспоминал работу с Ясудзиро Симадзу, Ясудзиро Одзу, а также Хироси Симидзу. Важным этапом творческого становления стала для Кавасима работа на съёмках национального хита «Багрянник храма Айдзэн» («Айдзэн кацура», 1938-1939). Эта романтическая мелодрама не претендовала на статус высокого искусства, и многие смеялись над тем, как серьёзно относился к съёмкам картины Кавасима. Однако он добился того, что сумел зарекомендовать себя одним из самых трудолюбивых и самоотверженных ассистентов на студии. В разгар войны, когда лучшие кадры Сётику были вынуждены отправиться на фронт, Кавасима оказался самым молодым ассистентом, которого выдвинули в режиссёры.

Свою дебютную картину «Человек, который вернулся» (1944) Кавасима снял, когда ему было всего лишь двадцать шесть лет. Фильм повествует о молодом враче, который вернулся домой после службы на фронте.

Трудности, с которыми сталкивается герой, пытающийся адаптироваться к мирной жизни, показаны с усмешкой, в ироническом ключе, однако у зрителя невольно возникают горькие ассоциации. Удивительной кажется сцена, в которой мальчишка, один из второстепенных персонажей фильма, сбегает с работы на военном заводе, так как сильно скучает по дому. В результате старшая сестра и отец устраиваются вместе с мальчиком на завод, чтобы он не грустил и работал усерднее. Фильм не вызвал претензий цензуры, однако сегодня смотрится как откровенный упрек системе, жестоко эксплуатирующей своих подданных.

Кавасима и сам получил повестку о призыве на службу во время съёмок дебютного фильма. Он сразу же выехал домой, в Аомори, где должен был пройти медкомиссию, но дальновидно уговорил съёмочную группу продолжать работу над фильмом. Как и предполагал Кавасима, для службы в армии он оказался не пригоден и вскоре смог вернуться обратно в Токио. Парадоксальным образом, физический недуг, из-за которого Кавасима всегда испытывал массу комплексов, спас его от возможной гибели на фронте, а также позволил начать самостоятельную карьеру режиссёра

гораздо раньше, чем это удавалось его здоровым сверстникам.

За время работы на студии Сётику Кавасима снял двадцать четыре фильма, но эти картины редко относят к числу его лучших работ. После окончания войны на студию вернулось старшее поколение режиссёров, и все самые интересные, многообещающие сценарии руководство Сётику отдавало им. Молодым кинематографистам пришлось специализироваться в основном на комедиях и мюзиклах. Кавасима блестяще справлялся со всеми заданиями студии, и его фильмы приносили стабильный доход. Режиссёр перемежал красочные погони, драки и музыкальные номера с социальной критикой, которая не возбранялась в послевоенное время. Фильм «О, граждане!» (1948) в юмористической форме повествует о колонизации субтропического острова Намадзу, который населяют добродушные аборигены, совершенно не приспособленные к современной жизни. Попытки капиталистов выкупить остров и застроить его дорогими гостиницами и казино, напоминают не только колониальное прошлое самой Японии, но и историю её взаимоотношений с другими колониальными державами. В фильме «Симикин – спортивный король» (1949), в котором, как и в фильме «О, Граждане!», главную роль сыграл популярный комик Кинъити Симидзу по прозвищу

Симикин, режиссёр иронизирует на тему божественного происхождения японского народа – конёк японской пропаганды во время Второй мировой войны. Фильм начинается со сцены на японском Олимпе, где боги проводят спортивные соревнования. Главный герой фильма оказывается отпрыском самого непутёвого из божеств – лентяя и ловеласа, загулявшего прямо во время эстафеты с простой земной девушкой. И боги, и люди, произошедшие от них, показаны смешными и нелепыми. В фильме высмеивается даже одна из древнейших легенд Японии, повествующая о том, как богиня солнца Аматэрасу скрылась в пещере, погрузив мир в кромешную тьму. А ведь ещё недавно людей учили, что император Японии является прямым потомком богини солнца.

Киностудии Сётику удобно было использовать талант Кавасима для производства массового зрительского кино, но сам режиссёр чувствовал, что задыхается. Спасительным для него стал уход на студию Никкацу, восставшую в 1954 году самостоятельное производство фильмов и остро нуждавшуюся в притоке новых кадров. Переход на новую работу позволил обрести долгожданную финансовую стабильность, а также реализовать один из давно вынашиваемых проектов – фильм «Солнце в последние дни сёгуната» (1957). Над сценари-

ем коллективно работали Кавасима, его ассистент и близкий друг Сёхэй Имамура, а также сценарист Хисаси Яманути, который к тому времени ещё официально не перешел работать на студию Никкацу и вынужден был скрывать своё имя под псевдонимом Кэйити Танака.

В фильме «Солнце в последние дни сёгуната» рассказана анекдотическая история про горожанина из Эдо, столицы военных правителей сёгунов, властителей Японии до 1868 г. Некий Сахэйдзи, благодаря природной смекалке и врождённому чувству юмора, умудряется расположить к себе хозяев публичного дома и даром там поселиться – с одной стороны, это сюжет из репертуара устного сказа ракуго, с другой стороны, история перекликалась с личным опытом Кавасима. Однажды, ещё будучи ассистентом режиссёра на студии Сётику, он отпраздновал с друзьями кутить в одном из многочисленных весёлых кварталов Токио. Когда в конце пирушки выяснилось, что денег на оплату счёта не хватает, токийцы отправились за деньгами к родителям, а Кавасима остался «в заложниках». Когда на следующий день друзья пришли вызволять его, то с удивлением обнаружили, что Кавасима «прижился» в весёлом квартале и оживлённо беседует с хозяйкой борделя, совершенно не торопясь уходить. Многочисленные загулы и

обильные возлияния, которыми славились Кавасима, были для него копилкой опыта и подарили идею постановки одного из лучших фильмов.

Действие картины «Солнце в последние дни сёгуната» происходит во второй половине XIX века, когда под давлением американских и европейских посольств сёгунскими властями было принято судьбоносное решение открыть Японию для торговли с Западом. Солнцем в фильме предстают хозяева и посетители публичного дома «Сагамия», радующиеся жизни и не подозревающие, что совсем скоро их мир изменится: не будет больше ни сёгуна, ни самураев, ни весёлых кварталов (их запретят в 1872 году, хотя фактически в той или иной форме они просуществуют до 1957 г., когда снимался фильм). Среди многочисленных персонажей фильма самым ярким и «солнечным» является Сахэйдзи, всегда выплывающий из самых сложных передрыг при помощи хитрости и природного обаяния. Но и ему нет места в новом мире – Сахэйдзи болен туберкулёзом и дни его сочтены. Трагический образ героя переключается с образом уходящей эпохи, обречённой на гибель и забвение.

В фильме «Солнце в последние дни сёгуната», как и во многих других картинах Юдзо Кавасима, сюжет развивается вокруг нескольких центральных

персонажей. Хитреца Сахэйдзи, несмотря на его обаяние, трудно назвать главным героем фильма. Соперничество двух самых популярных женщин из дома свиданий «Сагамия», их отношения с клиентами, романтические ухаживания хозяина «Сагамия» за молодой служанкой, тайная политическая борьба, которую ведут самураи-революционеры – все эти компоненты важны для сюжета, но движется он хитрецом и плутом Сахэйдзи, в исполнении талантливого комического актёра Фрэнки Сакаи. В образе героя, обременённого физическим недугом, но при этом наполненного жизненной энергией и наделённого незаурядным умом, не сложно угадать альтер-эго самого режиссёра. Актёр Фрэнки Сакаи, начинавший свою карьеру как профессиональный барабанщик, а потому отличавшийся чувством ритма и прекрасной пластикой, с лёгкостью исполнял сложные трюки, задуманные для него режиссёром Юдзо Кавасима, и идеально подходил на роль подвижного героя-трикстера. «Да ты просто сам хочешь бегать, как этот твой Фрэнки!» – не стеснялись шутить над Кавасима его ближайшие друзья.

В картине Кавасима «Сдаётся комната» (1959) Фрэнки Сакаи вновь исполнил роль изворотливого хитреца, от которого зависит благополучие всех остальных персонажей фильма. На этот раз действие картины разворачи-

валось в современной Японии, которая всегда интересовала режиссёра больше, чем история. Если же ему и пришлось работать над историческими лентами, он неизменно включал в них сцены, подчеркивающие параллели между прошлым и настоящим. Так, фильм «Солнце в последние дни сёгуната», где действие происходит во второй половине XIX века, начинается с кадров современного Токио, его шумных кварталов и оживленных магистралей. Режиссёр даёт нам понять, что большинство затронутых в фильме проблем, таких как отношения Японии с Западом, социальное и гендерное неравенство, расовые предрассудки, продолжают оставаться актуальными.

Схожий приём сопоставления эпох Кавасима использует в фильме «Храм диких гусей» (1962), в конце которого черно-белая плёнка сменяется цветной. Из довоенного Киото, в котором разворачиваются трагические события фильма, мы попадаем в современную Японию, где старинный буддийский храм, связанный с реальными человеческими судьбами, давно превратился в очередную достопримечательность, притягивающую иностранных туристов. Сцена из фильма «Женщина рождается дважды» (1961), в которой героини посещают синтоистский храм Ясукуни, обожествляющий души погибших за Японию солдат, также задумана как напоминание о неразрывной

связи между современной Японией и её военным прошлым.

Международная политика, её влияние на жизнь общества, не могла не волновать режиссёра Кавасима. В годы послевоенной оккупации он часто вел себя вызывающе, не боясь вступать в конфликт с представителями союзных войск. При этом его картины никогда не уподоблялись политическим лозунгам. Лучшим средством анализа современности Кавасима считал сатиру. Этот жанр позволял ему наблюдать за разными персонажами, не погружаясь при этом слишком глубоко в психологию каждого из них. Как и многие другие представители послевоенного поколения кинематографистов, Кавасима видел главный недостаток японского кинематографа в его чрезмерной сентиментальности, а потому старался выработать особый стиль, который бы позволил зрителю отстраниться от героев, не идентифицировать себя с ними, а наоборот, как можно более сухо проанализировать их действия. Добиться подобного эффекта Кавасима сумел, благодаря сознательному уходу от использования крупных планов и исповедальных диалогов, которые раскрывают чувства героев. Закадровый голос в фильмах Кавасима редко озвучивает мысли и переживания героев, гораздо чаще снабжая зрителей «информацией к размышле-

нию», например, исторической справкой или статистическими данными о районе, где проживают герои.

Из-за приверженности режиссёра к реалистическому изображению деталей повседневной жизни героев и склонности оставлять закрытым от зрителя их внутренний мир, картины Кавасима часто называют «бытописательными» (фудзоку эйга). Это не значит, что режиссёр Кавасима не любит своих героев и не считает важными их чувства, скорее его привлекает в героях «общечеловеческое», со всеми слабостями и сугубо физиологическими проявлениями бытия. Герои фильмов Кавасима не красивы, но они полны витальной энергией. Почти во всех фильмах Юдзо Кавасима встречаются сцены, связанные с физиологией, телесным низом и отходами жизнедеятельности человека. Например, в фильме «Сдаётся комната» герои, сами того не подозревая, поедают за обедом внутренности соседской кошки, а зритель вынужден наблюдать это. Заканчивается фильм кадром мочащегося на краю оврага мужчины – а ниже расстилается урбанистический пейзаж. В фильме «Храм диких гусей» нам показывают, как юный служитель храма ведрами выносит содержимое уличного туалета при храме, причём один из кадров этой сцены «субъективный» и снят как бы из недр уличной уборной. В этом же фильме режиссёр

настоял, чтобы была включена сцена, в которой настоятели храма заходят в общественный туалет на платформе небольшой железнодорожной станции. Для этого была построена декорация, настолько реалистичная, что появились желающие воспользоваться этим туалетом, и у входа пришлось вывесить табличку с разъяснениями.

В фильмах Кавасима важную роль играет темп, быстрая смена кадров. Не случайно режиссёра считают одним из предшественников японской «новой волны», своего рода связующим звеном между классическим кинематографом 1950-х годов и модернистскими экспериментами 1960-х. Попытки Кавасима выбить зрителя из автоматизма восприятия, лишить возможности идентификации с героем, заставить всматриваться в происходящее на экране «остранённо» перекликаются с теорией и практикой Брехта, оказавшей сильнейшее влияние на послевоенное поколение кинематографистов. Подвижность камеры, а также объектов съёмки, проявление повышенного внимания к физиологии и сексуальности героев мы находим не только в картинах японской «новой волны», но и в фильмах Юдзо Кавасима. Жизнь обитателей и завсегдаев весёлых кварталов всегда интересовала режиссёра, как и взаимодействие либидо с человеческой психологией, политикой, законами капитализма.

Близкий друг и соратник Кавасима режиссёр Сёхэй Имамура не раз говорил, что если бы Кавасима прожил чуть дольше, то непременно обратился бы к популярному в Японии 1970-х гг. жанру эротического кинематографа – пинку эйга.

Самым значимым достижением режиссёра Юдзо Кавасима считается картина «Изящное чудовище» (1962). Фильм вышел в прокат в декабре 1962 года, за полгода до смерти Кавасима. В этом фильме режиссёр в полной мере смог реализовать свою любовь к сатире и черному юмору, к реалистичным и в то же время гротескным зарисовкам семейного быта, зажигательным танцам, раскрывающим физический потенциал его актёров, а также искрометным диалогам, изобличающим всё самое низменное в человеке. Фильм «Изящное чудовище» – своеобразная пародия на жанр семейной драмы (хому дорама), в котором работали лучшие режиссёры студии Сётику, и прежде всего Ясудзиро Одзу. Обычно фильм этого жанра повествует о взаимоотношениях внутри семьи, состоящей из ничем не выдающихся людей, решающих хорошо знакомые семейные проблемы и конфликты. В фокусе картины «Изящное чудовище» также находится семейная ячейка – отец, мать, взрослые сын и дочь. Однако их жизнь представляет собой прямую проти-

воположность тому, что мы привыкли считать нормой.

Фильм начинается сценой, в которой родители готовятся к приходу гостей. Они переодеваются в одежду попроще и прячут все дорогостоящие вещи. Это делается для того, чтобы снять подозрения с провинившегося на работе сына Минору. Отец семейства Маэда – бывший военный, мать – домохозяйка. Супруги живут в достатке, поскольку удачно пристроили своих детей. Старшую дочь Томоко отец определил в любовницы известному писателю, который теперь вынужден содержать не только девушку, но и её родственников. В квартиру, которую писатель снял для Томоко, очень скоро заселились родители и брат девушки. Время от времени Томоко жалуется родителям на своего любовника, а отец и мать учат её секретам соблазнения и удержания мужчины. С пониманием относятся родители и к проблемам вороватого сына, которого порицают лишь за скудость поживы. Несмотря на абсурдность происходящего, семейство Маэда предстаёт дружным и сплочённым, здесь все прекрасно друг друга понимают. Их действия противоречат принципам закона и морали, но в этой семье нет неразрешимых конфликтов. Парадоксальным образом отношения в семье Маэда гораздо более тёплые и душевные, чем те, что демонстрируют нам

мелодрамы о «нормальных» семьях.

Солидарность и взаимная привязанность героев фильма «Изящное чудовище» напоминает чем-то семейство Курума из популярной серии Ёдзи Ямада «Мужчине живётся трудно» (1969–2019). Обе семьи не вписываются в рамки обычной жизни и потому локализованы на экране в особом изолированном пространстве. Семейство Курума – счастливые обитатели токийского пригорода Кацусика Сибамата, сохраняющего особый ностальгический шарм старой доброй Японии. Действие фильма «Изящное чудовище» происходит в замкнутом пространстве двухкомнатной квартиры, в которой обитает семья Маэда. Лишь несколько сцен сняты на лестничной площадке и с балкона квартиры. Семья отрезана от внешнего мира – их не волнует, что под окном вот-вот начнётся строительство военной базы и что из-за денежных махинаций, в которых замешан Минору, погиб невинный человек – он спрыгнул с крыши многоквартирного дома, в котором живут герои. Модус взаимодействия этой семьи с миром в гипертрофированной форме отражает тягу к консьюмеризму, инфантильность и преступную аполитичность послевоенной Японии.

В фильме «Изящное чудовище» Кавасима отступает от собственного правила не визуализировать внутренние

переживания персонажей, но делает это с помощью метафоры. Коварная соблазнительница, толкнувшая Минору на воровство, показана поднимающейся вверх по некоей лестнице. Это воображаемое пространство, символизирующее течение мыслей героини, роль которой исполнила актриса Аяко Вакао. Размеренные шаги героини вверх по лестнице сопровождаются её закадровым голосом, в котором она себя оправдывает и строит планы на будущее. Зритель может догадаться, что эта женщина представляет собой ещё более жёсткое и расчётливое «чудовище», чем члены семейства Маэда. Отчаяние одной из жертв этого «изящного чудовища» передано зеркальной метафорой: обманутый мужчина спускается по лестнице вниз, словно нисходит в глубины своего подсознания.

Это лишь один пример из многочисленных экспериментов режиссёра со стилем, формой, жанровыми конвенциями, методами съёмки. Юдзо Кавасима любил пробовать в своих фильмах что-то новое, его персональный творческий почерк постоянно претерпевал изменения, с чем многие исследователи связывают высокую популярность Кавасима среди японских синефилов и кинокритиков, но также и отсутствие серьезных научных трудов, посвященных «авторскому» стилю этого выдающегося режиссёра.

Отсутствие постоянства Кавасима продемонстрировал и в подборе актёров. За девятнадцать лет работы в кинематографе он снял чуть более пятидесяти фильмов, и исполнители главных ролей в них постоянно менялись. Отчасти это было связано с тем, что актёры, привязанные контрактом к конкретной студии, не могли сотрудничать с режиссёром, который постоянно менял своё место работы. Со студии Сётику Кавасима перешёл на Никкацу, но вскоре начал сотрудничать с Тохо, а затем планировал официально перейти на студию Дайэй. За всю свою карьеру Кавасима ни разу не работал за пределами студийной системы кинопроизводства, что отразилось на облике его картин. Так или иначе, режиссёр вынужден был прислушиваться к мнению студийного руководства, в том числе в вопросах кастинга. Тем не менее у Кавасима были любимые актёры второго плана, например, Сёити Одзава, сыгравший роль великовозрастного студента в фильме «Сдаётся комната» и певца Пиносаку в «Изящном чудовище», а также Хисано Ямаока – её мы помним в роли властной хозяйки чайного дома «Сагамия» в фильме «Солнце в последние дни сёгуната» и в роли матери семейства Маэда в фильме «Изящное чудовище».

На студии Дайэй Кавасима приложил немало усилий, чтобы заполучить на картину популярную актрису Аяко Ва-

као. Она снялась у Кавасима в трёх фильмах: «Женщина рождается дважды», «Храм диких гусей» и «Изящное чудовище». Это наиболее успешные фильмы Кавасима, и возможно, что сотрудничество с Вакао продолжилось бы, если бы не скоростная смерть режиссёра. Кавасима дал актрисе возможность попробовать себя в совершенно не похожих амплуа, сыграть и слабость, и решительность, и женское кокетство, и коварство. В каждом из трёх фильмов актриса исполнила совершенно разные роли, что контрастирует с её работой у другого знаменитого режиссёра – Ясудзо Масумура, который эксплуатировал лишь её образ чувственной красавицы. Вакао была благодарна Кавасима, и хотя вместе они работали недолго, она продолжает вспоминать о нём, как о наставнике и кумире. Актрисы вообще любили Юдзо Кавасима, в их глазах его проблемы со здоровьем и очевидное пристрастие к алкоголю лишь добавляли шарма образу таинственного художника, никем не понятого и глубоко несчастного.

За несколько лет до своей смерти режиссёр познакомился с женщиной, которую коллегам и друзьям представлял как супругу. Они не регистрировали брак официально, и Кавасима мотивировал это тем, что не желает делать из любимой женщины вдову. Заводить детей он тоже отказывался. Всегда помня о своей болезни,



Кавасима не рассчитывал прожить долго, и это предчувствие оказалось верным. Возможно, что чрезмерное употребление алкоголя, ставшее прямой причиной смерти Кавасима, являлось неосознанной попыткой ускорить естественный ход событий – уйти из жизни до того, как болезнь зайдет слишком далеко и лишит возможности заниматься любимой работой.

Кавасима умер во сне. У изголовья кровати, в которой он был найден со счастливой улыбкой на губах, лежал свежий номер журнала «Тюо корон», открытый на страницах статьи «Комедийный жанр и Юдзо Кавасима». Это было первое серьёзное интервью с режиссёром, первое публичное признание. Он ушёл слишком рано, чтобы осуществить всё задуманное и насладиться заслуженным успехом, но за свои сорок пять лет успел удивительно много.

В 1991 году Сёхэй Иمامура представил на фестивале в Роттердаме четыре фильма Юдзо Кавасима, что положило начало изучению работ режиссёра на Западе. Начиная с 2000-х возобновился интерес к картинам Кавасима и у него на родине: его полудокументальный подход к репрезентации нравов и быта «низов» общества представляет особый интерес не только для историков послевоенной Японии, но и для современного зрителя. «Юдзо

Кавасима рождается дважды» – такое название получил сборник научных статей, опубликованный в 2018 году в Токио. Хочется верить, что нынешняя московская ретроспектива фильмов режиссёра – первая в России – тоже даст Юдзо Кавасима, его героям и кинокартинам ещё одно рождение.

#### **Анастасия Фёдорова**

доцент Института классического Востока и античности  
факультета гуманитарных наук  
Национального исследовательского университета  
«Высшая школа экономики»



Кадр из фильма «Рай Сусаки: Район красных фонарей / Susaki Paradise: Akashingo / Susaki Paradise: Red Light District»



©1955 Nikkatsu

## БРЕМЯ ЛЮБВИ

AI NO ONIMOTSU  
BURDEN OF LOVE

1955. 110 мин., ч/б

Сценарий: Руйдзю Янагисава, Юдзо Кавасима  
Оператор: Сигэёси Минэ  
Художник: Кимихико Накамура  
Композитор: Тосиро Маюдзуми  
Продюсер: Такэси Ямамото  
Производство: Никкацу

В ролях: Со Ямамура (Дзэйдзабуро Араки), Тацую Михаси (Дзэтаро Араки), Юкико Тодороки (Ранко Араки), Мизэ Китахара (Саэко Годай), Томоко Ко (Сакура Араки), Фрэнки Сакаи (Камэносукэ), Эмико Адзума (Кадзую Арамаки), Ёсифуми Тадзима (Сёго Арамаки), Эйджиро Хигасино (Дзэйдзо Араки), Тайдзи Тонояма (приказчик), Мики Одагири (Отэру), Кин Сугаи (женщина в парламенте), Исудзю Ямада (Сомэ)

Фильм Юдзо Кавасима «Бремя любви» начинается с цитаты из Библии: «Плодитесь и размножайтесь, и наполняйте землю». В послевоенной Японии так и происходит. Как и в странах Запада, в Японии после окончания Второй мировой войны наступил бэби-бум, который стал в картине Кавасима объектом сатиры.

Главный герой фильма, министр здравоохранения Дзэйдзабуро Араки, выступает в парламенте с речью о необходимости контроля над рождаемостью. Стремительный рост населения, считает министр, может негативно отразиться на уровне жизни людей. Политику министра многие осуждают, считая, что она мотивирована финансовыми интересами семейства Араки, издавна специализировавшегося на продаже фармацевтических препаратов.

Продвижение нового законопроекта осложняется и тем, что сам министр и его окружение, как будто намеренно, игнорируют необходимость сдерживать рост населения. В интересном положении оказывается жена Араки, сорокавосьмилетняя Ранко, которая уже воспитала министру троих взрослых детей. Старший сын супружеской четы, Дзэтаро Араки, мечтает о карьере в кинематографе и тайно встречает-

ся с секретаршей отца, Саэко. Еще до того, как Дзэтаро успел сделать ей предложение, девушка сообщает ему, что беременна. Внебрачная связь Дзэтаро и неожиданная беременность Ранко осложняют жизнь не только министру Араки, но и его младшей дочери Сакура, которая скоро должна выйти замуж за молодого человека из очень уважаемой и состоятельной аристократической семьи. Девушка обеспокоена тем, что на церемонии бракосочетания её сорокавосьмилетняя мать будет замечена беременной, но вскоре узнаёт, что и сама ждёт ребёнка. Приходится обратиться за помощью к бабушке. Изобразив сердечный приступ, он должен убедить родителей, что дни его сочтены и настоять, чтобы свадьбу перенесли на более ранние сроки.

«Бремя любви» — первый фильм, снятый Юдзо Кавасима после перехода на студию Никкацу. Сразу после окончания войны в Японии действительно увеличилась рождаемость, однако в 1955 году, когда снимался фильм, рост населения уже замедлился. Это было связано с легализацией аборт в 1948 году. Режиссёра Кавасима тема рождаемости интересовала всегда, но скорее в связи с женским вопросом, проблемами проституции и свободной любви.



©1956 NIKKATSU Corporation

## РАЙ СУСАКИ: РАЙОН КРАСНЫХ ФОНАРЕЙ

SUSAKI PARADAI SU AKASHINGO  
SUSAKI PARADISE – RED SIGNAL

1956. 81 мин., ч/б

Сценарий: Тосиро Идэ, Нобуёси Тэрада  
Оператор: Куратаро Такамура  
Художник: Кимихико Накамура  
Композитор: Риитиро Манабэ  
Продюсер: Сидзую Сакагами  
Производство: Никкацу

В ролях: Митиё Аратама (Цутаэ), Юкико Тодороки (Отоку), Тацую Михаси (Ёсидзи), Сэйдзабуро Кавадзу (Отиаи), Идзуми Асикава (Тамако), Сёити Одзава (Санкити)

Бывшая проститутка Цутаэ и её спутник Ёсидзи бродят по городу в поисках ночлега и оказываются в Сусаки. Это район красных фонарей, где когда-то работала Цутаэ. На подступах к кварталу влюблённые заходят в небольшую забегаловку, где вывешено объявление: «Требуется официантка». Сердобольная хозяйка заведения по имени Отоку берет Цутаэ в помощницы. Ёсидзи устраивается в соседний ресторан разносчиком, но мысли его далеки от работы: он опасается, что Цутаэ может ему изменить. Очень скоро женщина действительно уходит от Ёсидзи. Он тяжело переживает разрыв, но постепенно привыкает к новой жизни. Важные перемены ожидают и хозяйку Цутаэ, Отоку — спустя долгие годы к ней возвращается муж. Окрылённая любовью, Отоку желает такого же счастья и для Ёсидзи. К нему испытывает теплые чувства молодая официантка Тамако, и мудрая Отоку одобряет такой союз. Однако, внезапно в Сусаки возвращается Цутаэ. Она навсегда останется главной женщиной в жизни Ёсидзи.

Режиссёр Юдзо Кавасима часто называет фильм «Рай Сусаки: Район красных фонарей» своей любимой картиной. Фильм является экранизацией романа писательницы Ёсико Сibaки, которая не раз обращалась к описанию нравов квартала Сусаки — одного из токийских локусов продажной любви. Фильм Кавасима вышел в прокат через несколько месяцев после премьеры последнего фильма Кэндзи Мидзогути «Район красных фонарей» (1956), также снятого по мотивам произведений Сibaки. В тот период тема весёлых кварталов особенно волновала общественность, так как в Парламенте активно обсуждалась возможность принятия закона о запрете проституции. Закон официально вошёл в силу в апреле 1957 года, что положило конец многовековой традиции веселых кварталов в Японии. С апреля 1958 года за нарушение закона предусмотрена уголовная ответственность.



©1957 NIKKATSU

## СОЛНЦЕ В ПОСЛЕДНИЕ ДНИ СЁГУНАТА

BAKUMATSU TAIYŌDEN

SUN IN THE LAST DAYS OF SHOGUNATE

1957. 110 мин., ч/б

Сценарий: Кэйити Танака, Юдзо Кавасима, Сёхэй Имамүра

Оператор: Куратаро Такамура

Художник: Кимихико Накамура, Кадзүхико Тиба

Композитор: Маюдзүми Тосиро

Продюсер: Такэси Ямамото

Производство: Никкацү

В ролях: Фрэнки Сакаи (Сахэйдзи), Сатико Хидари (Осомэ), Ёко Минамида (Кохару), Юдзиро Исихара (Синсаку Такасүги), Нобуо Канэко (Дэмбэй, хозяйн чайной), Хисано Ямаока (Отацү, жена Дэмбэя), Ясүкиё Умэно (Токусабуро, сын Отацү), Идзүми Асикава (Охиса), Сёити Одзава (Кин-сан)

Во второй половине XIX века, после многовековой политики внешней самоизоляции, Япония открыла ряд морских портов для внешней торговли. Разрешено было создание иностранных концессий, а представители западных держав получили право экстерриториальности, позволяющее не отвечать перед законами Японии. Подписание «неравноправных договоров» усилило среди японцев антизападные и антиправительственные настроения, подготовив почву для политических и экономических реформ, ассоциируемых с годами правления императора Мэйдзи (1868–1912).

Правительство Мэйдзи сразу взяло курс на форсированную вестернизацию Японии, хотя изначально многие рядовые сторонники императора Мэйдзи выступали под лозунгом «изгнания варваров», то есть иностранцев. Схожих взглядов придерживался политический и военный деятель Синсаку Такасүги (1839–1867), выведенный режиссёром Юдзо Кавасима в качестве одного из ключевых персонажей фильма «Солнце в последние дни сёгуната» (1957).

Действие фильма происходит в публичном

доме «Сагамия», где скрывается группа сподвижников Синсаку Такасүги, замышляющего нападение на посольство Великобритании в Японии. Сюда же, в публичный дом «Сагамия» на берегу Токийского залива, приходит с друзьями пройдоха-горожанин по имени Сахэйдзи. Денег у него нет, но природная смекалка и врождённое чувство юмора помогают плуту Сахэйдзи убедить хозяев «Сагамия» простить ему долг. Хозяева даже начинают платить Сахэйдзи жалованье, поскольку его услуги незаменимы. С какого-то момента без него не могут обойтись ни хозяева публичного дома, ни женщины, ни их клиенты, ни благородные самураи-мятежники, скрывающиеся от сёгунских властей.

Сюжет фильма заимствован из репертуара устного сказа ракуго — разновидности театрального перформанса, зародившегося в эпоху Эдо и до сих пор популярного в Японии.

Кинокартина «Солнце в последние дни сёгуната» считается самой известной среди работ Юдзо Кавасима. В 1957 году она заняла четвёртое место в престижном рейтинге журнала «Кинэма дзүмпо».



©1959 Takarazuka Eiga Co., Ltd

## СДАЁТСЯ КОМНАТА

KASHIMA ARI

ROOM FOR LET

1959. 112 мин., ч/б, ш/э

Сценарий: Гиити Фудзимото, Юдзо Кавасима

Оператор: Кодзо Окадзакү

Художник: Мотодзи Кодзүма

Композитор: Риитиро Манабэ

Продюсер: Кадзүо Такимүра

Производство: Такарадзүка эйга

В ролях: Фрэнки Сакаи (Горо Ёда), Тикагэ Аवासима (Юмико), Нобуко Отова (Отиё), Кокиндзи Кацүра (Ёкити), Сёити Одзава (абитуриент), Икио Савамура (старый хозяин), Тиэко Нанива (домоправительница), Ацүси Ватанабэ (хозяин антикварной лавки), Кэйко Нисиока (его жена), Күо Садзанка (пчеловод), Нидзүки Киёкава (спекулянтка)

Жанр этого фильма о трудностях выживания в послевоенной Японии можно определить как фарс. Молодая художница Юмико хочет снять комнату и находит на окраине города Осака подходящее, как ей кажется, жильё. В доме живёт спекулянтка Ясүё, проститутка Отиё, специалист по пчелам, разработавший эликсир молодости на основе прополиса, а также распространитель порножурналов и некоторые другие необычные персонажи. С причудами и здешняя домоправительница, которая взывает с жильцов отдельную плату за просмотр телевизора. Главный герой картины — молодой человек по имени Горо Ёда, мастер на все руки. Он переводчик и шеф-повар, талантливый предприниматель, оратор и адвокат, а также врач и электрик. Горо является также автором и издателем популярных брошюр: «Что нужно, чтобы стать гейшей», «Что нужно, чтобы стать министром», «Что нужно, чтобы стать акушеркой» и прочих в таком роде. Друзья и соседи нуждаются в помощи Горо, а он никому не может отказать. Ему даже пришлось сдавать вступительный экзамен вместо одного очень ленивого, но крайне амбициозного абитуриента. Новая

соседка героя, Юмико, испытывает к нему симпатию, но вечная занятость Горо мешает ему наладить личную жизнь.

Фильм «Сдаётся комната» является экранизацией одноимённого юмористического романа Масүдзи Ибусэ. Роман вышел в 1948 году, но в фильме действие происходит в Японии конца 1950-х гг., когда страна уже стояла на пути к экономическому буму 1960-х. Место действия фильма также перенесено в Осака, ведь этот город всегда считался простецким по сравнению с Токио и старой столицей Киото. Телесный юмор и натуралистически-вульгарные зарисовки быта в фильме подверглись жестокой критике прессы. Позже Юдзо Кавасима писал, что пытался показать в своем фильме трагедию поражения Японии и ужас послевоенной разрухи, однако оказался не понят современниками, что больно его ранило.



©1961 Kadokawa Pictures

## ЖЕНЩИНА РОЖДАЕТСЯ ДВАЖДЫ

ONNA WA NIDO UMARERU

A GEISHA'S DIARY

1961. 99 мин., цв., ш/э

Сценарий: Тосиро Идэ, Юдзо Кавасима

Оператор: Хироси Мураи

Художник: Акира Иноуэ

Композитор: Сэй Икэно

Продюсер: Харуо Кавасаки

Производство: Дайэй

В ролях: Аяко Вакао (Томоко/Козэн), Со Ямамура (Цуцуи), Дзюн Фудзимаки (Дзюнитиро Маки), Кю Садзанка (Кэндзо Ядзима), Кёко Энами (Сатоко Ямаваки), Фрэнки Сакаи (Фумио Нодзаки)

Родители Томоко погибли во время войны. Судьба сироты привела её в дом гейш, здесь она обрела артистический псевдоним Козэн. Нередко ей приходится развлекать клиентов не только беседой, но и торговать своим телом. По совету подруги Томоко оставляет ремесло гейши и устраивается работать в баре. Там она встречает бывшего клиента по имени Цуцуи и вскоре становится его содержанкой. Цуцуи оплачивает все расходы Томоко, но взамен хочет безусловной верности и послушания. Постепенно Томоко привыкает к «замужней жизни», и когда её покровитель внезапно умирает, она уже не может быть прежней.

Главную женскую роль в картине исполнила актриса Аяко Вакао. Это была её первая работа с режиссёром Юдзо Кавасима. Как утверждает сама актриса, именно совместная работа с Кавасима стала для неё судьбоносной и помогла раскрыться её актёрскому дарованию. Талантливая актриса Аяко Вакао больше известна зрителю по фильмам режиссёра Ясудзо Масумура, в которых она предстаёт сильной и решительной женщиной, не скрывающей своих желаний. Образы героинь, созданные Вакао для фильмов Юдзо Кавасима, более

неоднозначны. Очарование гейши Козэн из фильма «Женщина рождается дважды» заключается как раз в её нерешительности и трогательной наивности.

Мелодрама режиссёра Юдзо Кавасима лишена элементов социальной критики. Сцена, в которой герои посещают синтоистский храм Ясукуни, обожествляющий души погибших за Японию солдат, задумана была как напоминание о неразрывной связи между проблемами современной Японии и её военным прошлым.

Фильм «Женщина рождается дважды» снят по мотивам романа Цунэо Томита «Дневник Козэн» (1959). Имя этого писателя известно многим благодаря экранизации его романа «Сугата Сансиро» режиссёром Акира Куросава (1943). Отечественному кинозрителю больше известен римейк этого фильма режиссёра Сэйитиро Утигава 1965 года, снятый также по сценарию Куросава на основе романа Цунэо Томита и шедший в советском прокате под названием «Гений Дзюдо».



©1961 Toho Co., Ltd.

## ТЕНЬ ЦВЕТКА

КАЕИ

SHADOW OF A FLOWER

1961. 99 мин., цв., ш/э

Сценарий: Рюдзо Кикусима

Оператор: Кодзо Окадзаки

Художник: Мотодзи Кодзима

Композитор: Сэй Икэно

Продюсеры: Итиро Сато, Хидэюки Сиино

Производство: Токио Эйга

В ролях: Дзюнко Икэути (Ёко), Сюдзи Сано (Такасима), Тадао Такасима (Симидзу), Тацуя Михаси (Ногата), Итиро Арисима (Хата), Хисано Ямаока (Дзюнко), Хисако Цукуба (Аяко), Тикагэ Аवासима (Оёна), Рё Икэбэ (Мацудзаки)

Ёко работает в баре «Стрекоза». Вечером после работы она, как и обычно, садится в такси, которое развозит сотрудниц по домам. Никто не догадывается, что девушка, вернувшись домой, планирует покончить жизнь самоубийством.

Мысли о суициде впервые посетили Ёко несколько лет назад, когда закончился её роман с женатым мужчиной, университетским преподавателем по имени Мацудзаки. Надеясь скорее оправиться после разрыва и что-то изменить в своей жизни, Ёко устраивается работать в бар «Стрекоза». Многие клиенты бара обращают на неё внимание, некоторые даже предлагают жениться, но никто из них всерьёз не привлекает Ёко. После череды неудачных романов девушка чувствует себя совершенно потерянной. Вернувшись домой, она пишет завещание, чтобы отправить по почте матери, готовит сновторное и запирает квартиру на ключ. Остаётся выкурить последнюю сигарету. Скоро наступит тьма и всё закончится.

Фильм снят по мотивам одноимённого романа Сёхэй Оока, название которого («Тень цветка») заимствовано из «Биографии отшельника Лю-и» (1070), написанной

китайским историографом, государственным деятелем, эссеистом и поэтом Оуян Сю. Фильм Юдзо Кавасима напоминает нам о китайских источниках, вдохновлявших японских писателей. Главная героиня фильма Ёко живёт в многоквартирном доме, который называется Рокусио, что в переводе с китайского означает «Усадьба Лю-и».

Роль девушки Ёко, решившей покончить с жизнью, исполнила молодая актриса Дзюнко Икэути (ей на тот момент было 28 лет), и это помешало режиссёру в полной мере раскрыть тему старения и увядания женской красоты, изначально заложенную в сценарии. Сначала режиссёр планировал пригласить знаменитую японскую актрису Сэцую Хара, но руководство студии отвергло такой выбор. Хара, перешедшая рубеж сорокалетия, идеально подошла бы на роль Ёко, ведь она и сама тяжело переживала старение, оставив кино в 1963 году, когда ей исполнилось сорок три года. Однако продюсеры решили, что её звёздный образ и череда сыгранных ею раньше идеальных героинь диссонируют с атмосферой порочной ночной жизни города, изображённой в фильме Юдзо Кавасима.



©1962 Kadokawa Pictures

## ХРАМ ДИКИХ ГУСЕЙ

GAN NO TERA

THE TEMPLE OF WILD GEESE

1962. 98 мин., ч/б и цв., ш/э

Сценарий: Кадзуо Фунахаси,  
Юдзо Кавасима  
Оператор: Хироси Мураи  
Художник: Ёсинобу Нисиока  
Композитор: Сэй Икэнэ  
Продюсеры: Масаити Нагата  
Производство: Дайэй

В ролях: Аяко Вакао (Сатоко), Куниити Такама (Дзиэн), Масао Мисима (Дзикай), Исао Кимура (учитель), Гандзиро Накамура (Нангаку Кисимото, художник), Кю Садзанка (друг настоятеля, фотограф)

После смерти знаменитого художника Нангаку Кисимото его любовница Сатоко осталась без средств к существованию. Её новым покровителем стал настоятель буддийского храма Коходзи по имени Дзикай. Именно храм Коходзи, расположенный на севере Киото, обладает знаменитым настенным панно с изображением стаи диких гусей кисти Нангаку Кисимото. В храме настоятелю прислуживает молодой ученик по имени Дзиэн. Он молчалив и ни на что не жалуется, однако наблюдательная Сатоко сразу замечает, как жестоко обращается с ним настоятель. Симпатия Сатоко скоро перерастает в более глубокие чувства, ещё больше разжигая невысказанную ненависть, которую испытывает послушник Дзиэн к своему наставнику.

«Храм диких гусей» является экранизацией одноимённого романа Цутому Мидзуками. Писатель сам провёл детство и юность в буддийском храме, что отразилось на его отношении к религии и её служителям. Роман критикует праздный образ жизни, присущий многим буддийским монахам. Произведение Цутому Мидзуками было удостоено престижной литературной премии Наоки, однако экранизация рома-

на встретила недовольство служителей буддийской религии. Незадолго до Мидзуками к схожим проблемам обратился в своём романе «Золотой храм» (1956) писатель Юкио Мисима, что может свидетельствовать о фундаментальных переменах и поиске новых ориентиров и моральных ценностей в послевоенном японском обществе 1950–60-х годов.

Режиссёр Юдзо Кавасима был дружен с писателем Цутому Мидзуками и обратился к нему с идеей экранизации романа ещё до того, как книга была напечатана. В интервью Кавасима писал, что считает главной темой своего фильма бедность. Именно этот социальный порок, по мнению режиссёра, принудил Сатоко стать любовницей и содержанкой, а молодого послушника храма — беспрекословно подчиняться грубому и бессердечному настоятелю.

Прототипом храма Коходзи принято считать киотосский дзэн-буддийский храм Сёкокудзи, в котором провёл свое детство писатель Цутому Мидзуками.



©1962 Kadokawa Pictures

## ИЗЯЩНОЕ ЧУДОВИЩЕ

SHITOUYAKA NA KEDAMONO

THE GRACEFUL BRUTE

1962. 96 мин., цв., ш/э.

Сценарий: Канэто Синдо  
Оператор: Нобуо Мунэкава  
Художник: Ацудзи Сибата  
Композитор: Сэй Икэнэ  
Продюсеры: Осаму Ёнада, Масаки Микума  
Производство: Дайэй

В ролях: Аяко Вакао (Сатиэ Митани), Манамицу Кавабата (Минору Маэда), Юко Хамада (Томоко Маэда), Юноскэ Ито (отец), Хисано Ямаока (мать), Хидэо Такамацу (Катори), Кю Садзанка (Ёсидзава), Сёити Одава (Пиносаку), Тётё Мияко (Мадам Юки), Эйди Фунакоси (Камия)

В семье Маэда привыкли жить на широкую ногу, но исключительно за чужой счёт. Квартиру, в которой живёт семейство, снял для старшей дочери Томоко её любовник, знаменитый писатель по имени Ёсидзава. Изначально планировалось, что Томоко будет жить в квартире одна, но очень скоро туда заселились остальные родственники.

Брат Томоко, которого зовут Минору, работает в продюсерском агентстве, куда устроился по рекомендации Ёсидзава. Минору растратил деньги своих работодателей, и теперь агенству грозит банкротство, однако родители не порицают сына. Они недовольны лишь тем, что пожива его оказалась мала. Вскоре родители узнают, что на самом деле Минору присвоил гораздо больше денег, чем они предполагали. Львиную долю своей добычи он отдавал сослуживице по имени Сатиэ. Эта скромная на вид девушка оказалась коварной соблазнительницей. Чтобы обеспечить будущее маленькому сыну, с которым она осталась одна после смерти мужа, Сатиэ обманывала не только Минору, но и других сотрудников. Оказавшись обладательницей круглой суммы, она надеется открыть гостиницу и больше ни от кого не зависеть. Только такому очаровательному чудовищу, как Сатиэ, удалось перехитрить семейство Маэда.

Сценарий для фильма «Изящное чудовище» написан был режиссёром и сценаристом Канэто Синдо специально для участия в конкурсе журнала «Кинэма дзюмпо». Работа Синдо была удостоена высшей оценки жюри и вскоре адаптирована не только для кинематографа, но и для театра. Первоначально Синдо планировал снимать фильм сам, но потом согласился уступить это режиссёру Кавасима.

Несмотря на насыщенность сюжета, действие фильма происходит в замкнутом пространстве, и на протяжении всей картины камера ни разу не выходит за пределы квартиры, в которой обитает семейство Маэда.

В 1963 году фильм «Изящное чудовище» занял шестое место в рейтинге журнала «Кинэма дзюмпо». Социальные неравенство, попытки «низов» любыми правдами и неправдами устроить свою жизнь, блаженное неведение зажиточных слоёв — все эти темы, затронутые в фильме Юдзо Кавасима, остаются актуальными и по сей день, о чем свидетельствует международный успех таких современных азиатских фильмов, как «Магазинные воришки» (2018) Хирокадзу Корээда или же «Паразиты» корейского режиссера Пон Чжун Хо (2019).

# Расписание показов фильмов ретроспективы Юдзо Кавасима

в кинозале Инженерного корпуса  
Государственной Третьяковской галереи  
(Лаврушинский переулок, дом 12)

**19 февраля, среда, 19.00**

Бремя любви /  
Ai no onimotsu /  
Burden of Love  
1955, 111 мин. 35 мм

**21 февраля, пятница, 19.00**

Рай Сусаки: Район красных фонарей /  
Susaki Paradaisu: Akashingo /  
Susaki Paradise: Red Light District  
1956, 81 мин. DCP (титры)

**25 февраля, вторник, 19.00**

Солнце в последние дни сёгуната /  
Bakumatsu taiyoden /  
The Sun Legend of the End of the Tokugawa Era  
1957, 110 мин. DCP (титры)

**29 февраля, суббота, 18.00**

Сдаётся комната /  
Kashima ari /  
Room for Let (Room for Rent)  
1959. 112 мин. 35 мм

**4 марта, среда, 19.00**

Женщина рождается дважды /  
Onna wa nido umareru /  
A Woman Is Born Twice (A Geisha's Diary)  
1961, 99 мин. 16 мм

**6 марта, пятница, 19.00**

Тень цветка /  
Kaei /  
Shadow of a Flower  
1961, 99 мин. 35 мм

**7 марта, суббота, 17.30**

Храм Диких Гусей /  
Gan no tera /  
Temple of Wild Geese (Wild Geese Temple)  
1962, 98 мин. 16 мм

**11 марта, среда, 19.00**

Изящное чудовище /  
Shitoyakana kedamono /  
Elegant Beast  
1962, 96 мин. 35 мм

Фильмы из коллекции Японского фонда демонстрируются на японском языке с английскими субтитрами и русским синхронным переводом в индивидуальный наушник, если в расписании не указано иначе.



Кадр из фильма «Рай Сусаки: Район красных фонарей / Susaki Paradaisu: Akashingo / Susaki Paradise: Red Light District»



Третьяковская  
галерея



JAPANESE  
FILM FESTIVAL RUSSIA